Julie James AS/MS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
Minister for Housing and Local Government

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: MA/JJ/4092/20

To:
Gomisiynwyr Heddlu a Throseddu yng Nghymru
Heddluoedd Cymru

Copies to:
Brif Swyddogion Cyllid Comisiynwyr Heddlu a Throseddu, Cymru
Prif Gwnstabliaid Heddluoedd yng Nghymru
Prif Swyddogion Cyllid Heddluoedd yng Nghymru

17 Rhagfyr 2020

Annwyl Gomisiynwyr,

Setliad Dros Dro yr Heddlu 2021-22

Yn dilyn y cyhoeddiad heddiw gan y Swyddfa Gartref ynghylch y Setliad Dros Dro ar gyfer plismona yng Nghymru a Lloegr, rwyf yn ysgrifennu i ddarparu manylion am elfen Llywodraeth Cymru o Setliad Dros Dro yr Heddlu i heddluoedd yng Nghymru ar gyfer 2021-22.

Mae cyhoeddiad y Swyddfa Gartref yn nodi, wrth gymryd cydrannau'r Swyddfa Gartref a Llywodraeth Cymru at ei gilydd, y bydd Heddlu Cymru i gyd yn derbyn cynnydd o 6.3% mewn cyllid yn 2021-22 o gymharu â flwyddyn yma.

Yn **Atodiad A** ceir manylion y Setliad Dros Dro ar gyfer pob heddlu yng Nghymru.

Mae’r cyfnod o ymgynghori ffurfiol ar y swm a’r dosbarthiad yn dechrau heddiw ac yn dod i ben ar 14 Ionawr 2021. Dylid anfon ymatebion at:

Simon Edwards, LGFPSettlement@llyw.cymru

Gwahoddir sylwadau am yr effeithiau (boed yn gadarnhaol neu’n niweidiol) y byddai’r setliad arfaethedig yn eu cael ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio’r Gymraeg ac ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg. Yn ogystal â hynny, rydym yn gwahodd sylwadau a ellid llunio’r setliad arfaethedig, neu ei ddiwygio, i gael effeithiau cadarnhaol, neu lai o effeithiau niweidiol, ar gyfleoedd i bobl ddefnyddio’r Gymraeg ac i beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Julie.James@llyw.cymru
Correspondence.Julie.James@gov.Wales

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Gall copïau o ymatebion gael eu rhoi yn llyfrgell Llywodraeth Cymru. Os ydych yn dymuno i'ch sylwadau aros yn gyfrinachol, dylech nodi hyn yn glir yn eich ymateb. Bydd hyn yn cael ei ystyried gan gydnabod ein rhwymedigaethau o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Bydd Llywodraeth Cymru yn ystyried pob ymateb a dderbynnir erbyn y dyddiad cyflwyno cyn gwneud y penderfyniad terfynol a'i gyhoeddi.

Caiff Comisiynwyr Heddlu a Throseddu eu hatgoffa o'r gofyniad i gydymffurfio â'r dyletswyddau cydraddoldeb cyffredinol a nodir yn Neddf Cydraddoldeb 2010, a'r dyletswyddau cydraddoldeb penodol hefyd lle y bônt yn berthnasol. Dylid asesu effaith yr opsiynau cyllidebol ar gydraddoldeb a dylai hyn lywio unrhyw benderfyniadau terfynol.

Byddaf yn ystyried yr ymatebion i gyd cyn gwneud penderfyniad terfynol a chyhoeddi Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2021-22 (Comisiynwyr Heddlu a Throseddu). Mae disgwyl i'r ddadl ar yr adroddiad hwn gael ei gynnal yn y Senedd yn Chwefror 2021.

Yn gywir

Julie James AS/MS
Y Gweinidog Tai a Llywodraeth Leol
Minister for Housing and Local Government

Atodiad A: Setliad Dros Dro'r Heddlu ar gyfer Cymru, 2021-22

Tabl 1: Asesiad o Wariant Safonol (£m)

	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Dyfed-Powys	35.151	35.860	36.618	37.049	37.492
Gwent	52.407	53.462	54.593	55.236	55.896
Gogledd Cymru	50.621	51.654	52.743	53.377	54.012
De Cymru	122.186	124.630	127.269	128.757	130.295
Cyfanswm	**260.364**	**265.606**	**271.223**	**274.419**	**277.694**

Tabl 2: Cyllid Allanol Cyfun (RSG+NNDR, £m)

	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Dyfed-Powys	12.870	13.101	13.355	13.150	13.030
Gwent	30.583	31.083	31.701	31.790	31.857
Gogledd Cymru	21.907	22.122	22.496	22.614	22.523
De Cymru	73.341	74.594	75.848	75.845	75.989
Cyfanswm	**138.700**	**140.900**	**143.400**	**143.400**	**143.400**

Tabl 3: Grant yr Heddlu a Chyllid Gwaelodol (£m)[1]

	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Dyfed-Powys	36.443	36.212	36.993	40.967	44.497
Gwent	40.904	40.404	41.287	46.660	51.539
Gogledd Cymru	49.821	49.606	50.738	56.101	61.153
De Cymru	84.066	82.812	84.864	96.895	107.639
Cyfanswm	**211.234**	**209.034**	**213.882**	**240.622**	**264.828**

Tabl 4: Cyfanswm Cymorth Canolog (£m)

	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Dyfed-Powys	49.313	49.313	50.348	54.116	57.528
Gwent	71.487	71.487	72.988	78.451	83.396
Gogledd Cymru	71.728	71.728	73.234	78.715	83.677
De Cymru	157.407	157.407	160.712	172.740	183.629
Cyfanswm	**349.934**	**349.934**	**357.282**	**384.022**	**408.228**

Tabl 5: Newid mewn Cyfanswm Cymorth Canolog ers y flwyddyn flaenorol

	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Dyfed-Powys	-1.4%	0.0%	2.1%	7.5%	6.3%
Gwent	-1.4%	0.0%	2.1%	7.5%	6.3%
Gogledd Cymru	-1.4%	0.0%	2.1%	7.5%	6.3%
De Cymru	-1.4%	0.0%	2.1%	7.5%	6.3%
Cyfanswm	**-1.4%**	**0.0%**	**2.1%**	**7.5%**	**6.3%**

Nodiadau:
1 Dyma swm grant yr heddlu a nodir yn adran 3 a Adroddiad Grant yr Heddlu sy’n cynnwys y dyraniad o dan ‘Prif Fformiwla’ ac ‘Ychwane gu Rheol 1’ (colofnau a a b) plws swm y ’cyllid gwaelodol’ y mae’r Swyddfa Gartref wedi’i sicrhau sydd ar gael.